



le CRI d'Ascq



BULLETIN D'INFORMATIONS SPORTIVES édité sous les auspices de l'U.S. Ascquoise
Société agréée n° 14.020 du gouvernement

Abonnement : Union Sportive Ascquoise - C.C.P. 1.212.07 Lille

Siège : 6, Rue Gaston Baratte
ASCQ - VILLENEUVE D'ASCQ

LES FEMMES AUSSI...

L'année va bientôt s'achever et 1975 ayant été dédié à nos charmantes compagnes, il est plus que temps que ma modeste plume leur consacre quelques lignes.

Année de la femme, que n'a-t-on dit et écrit à ton sujet !

Ne pensez surtout pas que l'ami fidèle est un vieux grincheux, incapable d'apprécier la valeur des gentes dames ! Que non ; au contraire je leur rends hommage.

Au moment où j'écris, ma pensée va vers ces millions de femmes qui accomplissent leur tâche, simplement, et pourtant les travaux de chaque jour demandent beaucoup d'amour.

Soyez assurées, Mesdames, que nous avons conscience de la place que vous occupez dans la vie : épouse, compagne des bons et des mauvais jours, mères toujours présentes auprès des petits et des plus grands enfants, femmes au travail, collaboratrices précieuses, femmes attentives auprès des malades dans nos hôpitaux, femmes qui consolent les détressées, et je pourrais continuer...

Oui, Mesdames, nous attendons beaucoup de vous, et je crois que ces mots de « condition féminine » contiennent avant toute chose, une espérance de tendresse et de compréhension...

Je suis un lecteur passionné, j'y consacre plusieurs heures tous les jours que Dieu me laisse. J'ai lu, tout récemment, ce petit poème et je ne voudrais pas manquer de vous faire partager le plaisir de le lire à votre tour. Il s'adresse aux secrétaires et s'intitule « Grandeur et Servitude du Métier »

Si tu peux voir un homme démolir tes dossiers
Et sans dire un seul mot te mettre à reclasser,
Si tu sais seconder l'homme en difficulté
Sans devenir sceptique quant à sa qualité
Très expérimentée sans avoir pris de l'âge,
Aimable et souriante même avec un sauvage,
Si tu sais conserver l'orthographe qu'il perd
Taper, penser, noter, téléphoner, tout faire,
Remplacer ton patron qui au soleil ronronne
Sans pour autant rêver que sa paye on te donne,
Si tu sors d'H.E.C. sans prétendre à la gloire,
Si tu as fait Sciences Po sans en faire une histoire
Alors, mieux qu'ingénieur, architecte ou ministre,
Mieux qu'homasse vouée au célibat sinistre,
A jamais protégée des sommets où LUI brille,
Tu seras SECRETAIRE, ma fille.

P.S. Aux qualités que l'on exige d'une secrétaire, connaissez-vous beaucoup de patrons qui seraient dignes d'être secrétaire... ?

Secrétairement vôtre
L'Ami Fidèle

L'ENTRAINEUR

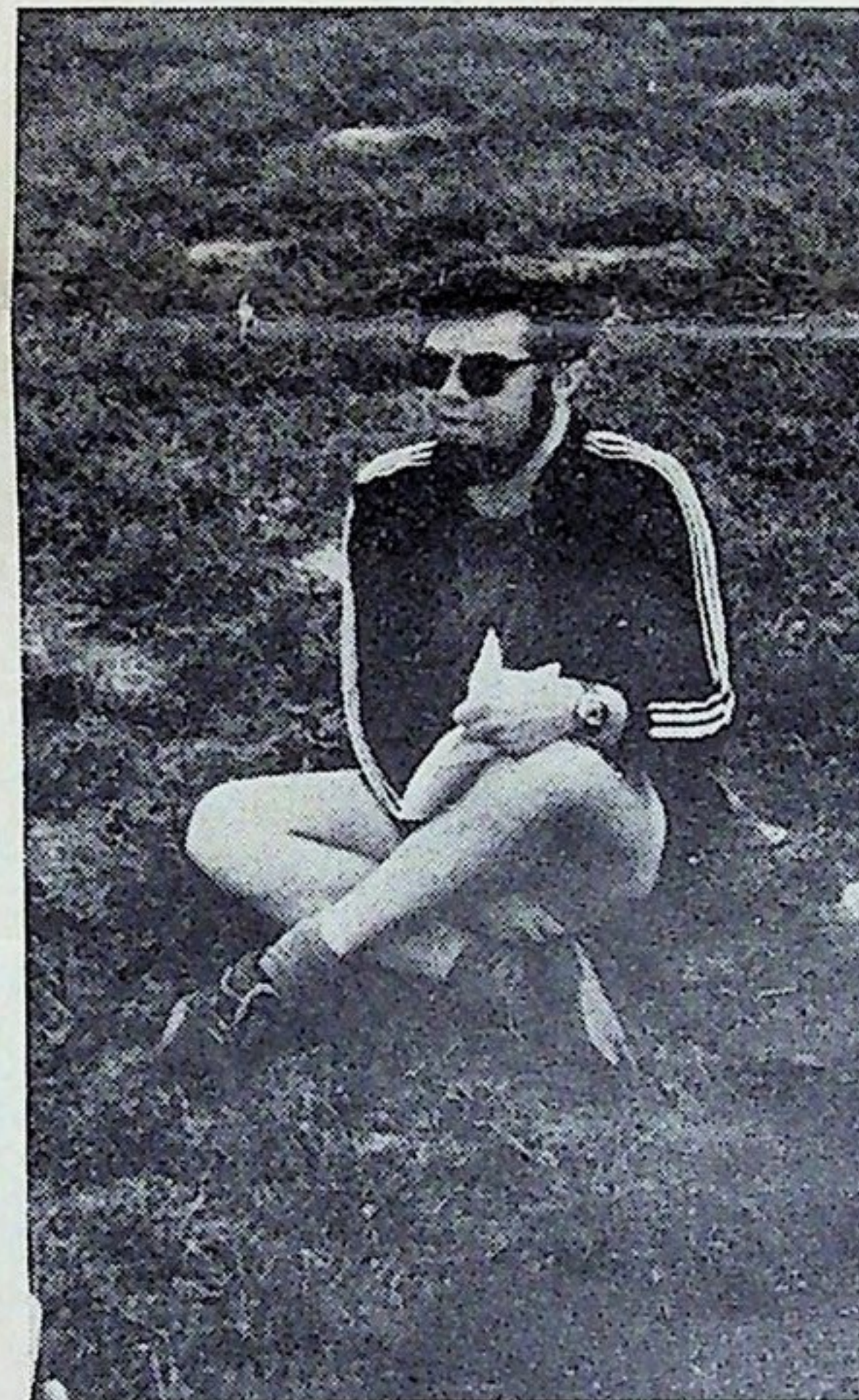
On sait combien est important le rôle de l'entraîneur. Les grandes équipes ont, depuis longtemps, compris qu'elles ne pouvaient améliorer leur standing sans disposer des services à part entière d'un de ces hommes réputés pour les connaissances qu'ils se sont forgées dans le football.

Sans doute, l'entraîneur n'est-il pas une panacée. Seul, il ne fera pas une équipe, pas plus que l'alouette ne fait le printemps. Il lui faut des troupes et, dans ces troupes, des éléments doués à qui son savoir sera d'autant plus vite et d'autant mieux inoculé que ces éléments y seront amenés par un penchant naturel. Un bon entraîneur est comme une jolie femme : il ne peut donner que ce qu'il a...

Mais tout entraîneur peut donner à ses joueurs ce qui d'ordinaire manque le plus : la condition physique. Il peut aussi leur enseigner bien des finesses dans l'art de réceptionner le ballon, de le toucher d'une partie quelconque du pied, de le botter, de le conduire, de le passer. Il peut enseigner une tactique adaptée aux forces dont il dispose.

Bref, le travail d'entraînement est comme le fait d'apprendre : il ne s'arrête jamais ! Si ce n'est avec l'âge.

PS Voir « Faites connaissance avec notre Ecole de Foot-Ball 75/76 »



Gérard DEFFROMONT...



MEUBLES

DE STYLE ET MODERNE

Atelier de fabrication : 228, Rue de Lille, Annappes
Magasin : 110, Rue de l'Abbé Cousin, Ascq - Tél. 56 16 91

Ets MOYSON Père et Fils

SALLES A MANGER
CHAMBRES A COUCHER
SALONS
Spécialiste de cuisines sur mesures
Exigez de votre fabricant des meubles
avec label de qualité N. F

56, Rue des Fusillés
VILLENEUVE D'ASCQ
Tél. 56 1511

AMBULANCE - TAXI

GRAND CONFORT
Jour et nuit
Toutes distances
Oxygénothérapie

SERGE DUPLOUY

ENTREPRISE DE CAVEAUX
ET DE MONUMENTS FUNÉRAIRES
Granit français et étrangers

Tél. 56 19 59
75, RUE J.-B. LEBAS
ASCQ

P. Nuyttens-Wulleputte

148, Rue Pierre Legrand
Douane de Fives

PRÊT A PORTER
dames, jeunes, fillettes

Mazy Vos



Très grand choix robes de mariée
Manteaux, popelines, tailleurs jupe,
tailleurs pantalon, blazers,
Robes courtes et longues, etc...

19, Rue du Président Doumer
59 - VILLENEUVE D'ASCQ

C. CORA & C. DEMUNARI

**BÉTON ARMÉ
MAÇONNERIE**

Revêtements de façades
en plaquettes et simili-pierre,
Clôtures en ciment

R. M. Roubaix 11.246
R. M. Roubaix 1660
Téléphone 56 00 71 à Ascq

CHAUFFAGE CENTRAL - SANITAIRE

Jean-Marie GODEFROY

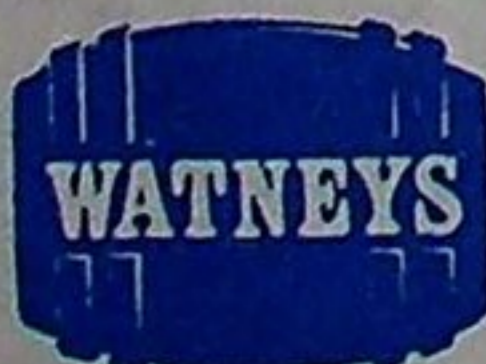
140, Rue de l'Abbé Cousin - Villeneuve d'Ascq - Tél. 56 00 25

P
P
H
T
OPTIQUE

Portraits - Reportages Mariages
Grand choix d'appareils

B. BEERENS

102, Rue Gaston Baratte
Tél. 56 18 64 Villeneuve d'Ascq



BIÈRES
VINS
SPIRITUEUX

DUBUS-DEFFONTAINES

B. P. n° 13
TÉL. : 56 11 11
BOULEVARD DE MONTALEMBERT
59650 VILLENEUVE D'ASCQ - Annappes

FAITES CONFIANCE
A NOS ANNONCEURS

PAPIERS PEINTS
PAPETERIE
TOUTE LA DROGUERIE

maison delqueux

106, Rue Gaston Baratte - Villeneuve d'Ascq
Téléphone : 56 03 32

Magasin.

21, Rue Charles Ronse

Atelier.

13, Rue Paul Doumer

59-VILLENEUVE D'ASCQ (ASCQ)

Toutes démarches, transports de corps
toutes distances, ensevelissement
gratuit de jour et de nuit

R. C. 72 A 184 - 72 A 189
R. M. 13828.64.59

Ets DECLERCQ & LIBRE

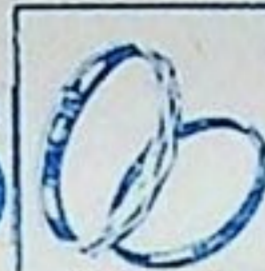
CHARPENTE - MENUISERIE

POMPES FUNÈBRES

TELEPHONE 56 15 03

VOS

ALLIANCES



... CHOISISSEZ LES PARMI LES
MODELES EXCLUSIFS DE VOTRE
SPECIALISTE :

BIJOUTERIE

CATOIRE

ASCQ

Liste de mariage



François GARCIA

ARTISAN PEINTRE
27, RUE MASSENA - ASCQ
Téléphone : 56 04 93

Flandre

COIFFURE

HOMMES
et DAMES

Tél. 56 02 18

Téléphone 56 12 63

Atelier : 90, Rue de l'Abbé Cousin
62, Rue Jean-Baptiste Lebas - ASCQ

GÉRARD BÉGHIN

CHARPENTE

MENUISERIE

ESCALIERS

PERSIENNES

CONSTRUCTIONS
MÉTALLIQUES

DELTA

S.A.R.L.

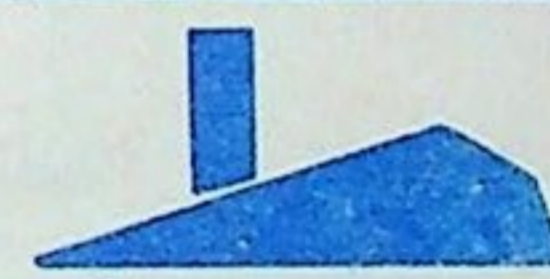
Charpente rationnelle économique - brevetée
Bâtiments industriels et agricoles
La plus grande gamme de hangars standard
Spécialité de poutrelles brevetées. « DELTA »

Carrière Truffaut, Ascq - Tél. 56 03 33

MAÇONNERIE *
CARRELAGE *
CIMENTAGE *

Tél. 56 02 92

10, Carrière Truffaut - ASCQ



PIERRE

DUPRIEZ

ENTRÉE LIBRE - ENTRÉE LIBRE

Pour vos installations,
travaux, bricolages,
QUINCAILLERIE
Outillage-Sanitaire
Un professionnel à votre service
99, Rue Gaston Baratte
VILLENEUVE D'ASCQ
Téléphone 56 14 12

Pour vos listes de
MARIAGE
FÊTES
ANNIVERSAIRES...
MÉNAGE
CADEAUX

Qualités et décors pas vus partout
Les nouveautés parisiennes chez nous
Le style-Etains-Inox-Porcelaines

G. COUTURE

ENTRÉE LIBRE - ENTRÉE LIBRE

CAFÉ - BRASSERIE

«Au Rossignol»

74, RUE GASTON BARATTE
VILLENEUVE D'ASCQ

REPAS

Frites et sandwiches

Salle pour banquets

E. THIEFFRY

Création
et entretien
de parcs
et jardins

17, RUE MASSENA
VILLENEUVE D'ASCQ
Téléphone : 56 13 94



Compte rendu de la conférence des arbitres et décisions

Les questions suivantes ont été discutées et tous les arbitres se sont mis d'accord de façon unanime.

Toutes les décisions sont conformes aux lois du jeu.

Ce compte-rendu est diffusé seulement en tant que **guide pour les entraîneurs** et ne peut être considéré comme jurisprudence. Dans de nombreux cas, la décision est fonction de l'opinion de l'arbitre, et ce dernier se fait cette opinion, seulement au moment de l'incident.

Les entraîneurs sont priés d'attirer l'attention de leurs joueurs sur les questions ci-dessous mentionnées.

1. TACLE

a) avec le pied levé : autorisé, sauf s'il est considéré comme dangereux pour l'adversaire.

b) avec les deux pieds en même temps : également autorisé à moins que considéré comme trop dangereux pour l'adversaire.

c) tacle glissé avec une ou deux jambes : autorisé, mais, si le ballon n'est pas joué et que l'adversaire est fauché, la sanction sera coup franc direct.

d) tacle par derrière : si le ballon est joué sans que le joueur touche les jambes de son adversaire, c'est autorisé.

Si le défenseur, en essayant de jouer le ballon par derrière, fait trébucher l'adversaire, un coup franc direct est sifflé.

La charge par derrière n'est pas autorisée, sauf si l'adversaire fait obstruction intentionnellement.

2. FAUTES CONTRE LE GARDIEN DE BUT.

Les fautes suivantes sont pénalisées :

a) se tenir à côté de lui, lors des tirs de corners, pour l'empêcher d'essayer de se saisir du ballon.

b) Sauter sur lui, dans l'intention de prendre de ballon de la tête.

c) Lever le pied, pour empêcher le gardien de dégager le ballon qu'il tient dans ses mains.

d) Se tenir à côté de lui, pour essayer de l'empêcher de dégager le ballon.

3. REGLES DES QUATRE PAS

Un coup franc indirect est sifflé contre un gardien qui fait plus des quatre pas autorisés.

On doit rappeler au gardien que, si la loi a, par le passé été fréquemment enfreinte, à l'avenir, elle sera plus strictement appliquée par les arbitres.

4. UTILISATION ILLEGALE DU BRAS.

Beaucoup de joueurs utilisent leurs bras pour écarter un adversaire. Selon la loi 12, c'est une faute et elle est pénalisée par un coup franc direct.

5. CISEAU.

Autorisé, sauf s'il y a des adversaires à proximité et que c'est dangereux à leur égard.

6. SAUTER CONTRE UN ADVERSAIRE

Un joueur qui saute contre un adversaire comme s'il voulait faire une tête et à seule fin d'empêcher son adversaire de le faire, sera pénalisé par un coup-franc direct.

7. OBSTRUCTION

Couper la course d'un adversaire pour retarder sa progression constitue une obstruction déloyale.

Les joueurs qui font obstruction alors que le ballon n'est pas suffisamment près pour qu'ils puissent le jouer (c.à.d. qu'ils ne peuvent pas jouer le ballon, même s'ils le désirent) sont pénalisés par un coup franc indirect.

8. COUPS FRANCS

a) Le coup franc indirect doit être signalé par l'arbitre (en levant un bras).

b) Les joueurs qui, de n'importe quelle façon, retardent l'exécution d'un coup franc, reçoivent un avertissement (carton jaune) en cas de récidive, ils sont exclus du terrain (carton rouge).

c) Les joueurs qui sortent du « mur » avant que le ballon ne soit frappé reçoivent un avertissement la première fois. La deuxième fois un avertissement est encore donné si un joueur différent est concerné.

9. REMPLACEMENTS

Le remplaçant doit apporter au juge de touche « supplémentaire », sur la ligne médiane, la carte officielle remplie. Le numéro du joueur qui est remplacé, doit être clairement indiqué sur le carton, et le joueur doit immédiatement quitter le terrain.

Le remplaçant peut entrer sur le terrain lorsqu'il y est autorisé par le juge de touche « supplémentaire », qui agit au nom de l'arbitre.

10. MANAGERS ET ENTRAINEURS

Ils ne sont pas autorisés à donner des conseils depuis la touche. Seulement deux dirigeants peuvent entrer sur le terrain lorsqu'ils sont appelés par l'arbitre.

Les joueurs blessés doivent être soignés en dehors du terrain. Si nécessaire, ils sont emmenés sur un brancard.

Bien que les deux dirigeants soient autorisés à pénétrer sur le terrain uniquement pour évaluer une blessure mais pas pour la soigner, et si nécessaire s'occuper de l'évacuation du joueur, il semble qu'un minimum de matériel médical doive être apporté sur le terrain de jeu.

11. JOUEURS, REMPLAÇANTS ET ENTRAINEURS, etc...

Les 5 remplaçants et les 5 officiels doivent être assis sur les sièges prévus, à l'écart du terrain de jeu.

12. ATTITUDES ENVERS LES ARBITRES.

Les protestations contre les décisions des arbitres sont sanctionnées par un avertissement.

Tout joueur qui malmène l'arbitre, est expulsé sans avertissement.

Le capitaine de l'équipe n'a aucun droit particulier mais est responsable du comportement de son équipe.

13. JOUEUR INTERCEPTANT LE BALLON DE LA MAIN.

Le joueur qui arrête délibérément le ballon de la main pour empêcher qu'une attaque se développe, reçoit un avertissement (carte jaune).

14. FAUTES GRAVES.

Un joueur qui commet délibérément une faute « physique » sur son adversaire doit être sévèrement sanctionné par l'arbitre : il peut être expulsé du terrain sans avertissement préalable (carte rouge).

15. VIOLATIONS REPETÉES DES LOIS.

Les joueurs qui enfreignent avec persistance les lois du jeu, reçoivent un avertissement.

16. RENTRÉES DE TOUCHE.

Les joueurs ne sont pas autorisés à faire les rentrées de touche plus d'un mètre derrière la ligne de touche.

17. PERTE DE TEMPS

Il n'est pas permis qu'un joueur perde du temps lorsque le ballon est sorti : le joueur concerné recevra un avertissement.

La perte de temps par le gardien de but, lorsque le ballon est en jeu est sanctionnée selon la loi 12.5 (b)

18. INSPECTION DES CRAMPONS

L'arbitre, aidé par ses juges de touche, examine les crampons des joueurs, lorsqu'ils vont sur le terrain, dans le couloir conduisant du vestiaire au terrain.

19. FEUILLE DE MATCH.

L'équipe nommée en premier sur la liste officielle des matches, doit la première, remplir la feuille de match.

Le Chtimi Parisien

En arrivant dans notre grande capitale ce bon chtimi natif de la rue au Peterinck du quartier St Sauveur n'a pas trouvé une mine d'or, mais il a gardé la mine joviale du brave garçon du Nord. Fier d'être le portier du plus grand hôtel de Paris : Le Lutétia.

Il avait belle allure aussi clinquant que l'homme sandwich-réclame des super grands marchés de Paris (au point d'attirer les regards féminins). Il fut donc embauché sous la stricte condition d'être d'une correction exemplaire.

Habillé d'un costume bleu de roi aux boutons rutilants, la casquette élégamment posée sur la tête : c'était vraiment le caïd de la place de la Concorde !

Son rôle était bien simple : recevoir avec déférence la clientèle masculine et féminine et inscrire leurs noms que ceux-ci lui déclaraient en franchissant le seuil de cet hôtel mondain.

Vous doutez bien que la clientèle était de haute lignée parmi les grands de ce monde. Ils ne s'appelaient pas Dubois ou Dupont mais des noms à particule et à multiples charnières. Et un jour se présen-

HAUTE COIFFURE
Messieurs
Fillettes
Sur rendez-vous

Denis TERRIER

Premier Prix National
et Premier Prix International

105, RUE GASTON BARATTE, 105
ASCQ Téléphone : 56 03 69

ÉTABLISSEMENT

BURETTE

GAUFRES « LA FERMIÈRE »
10, RUE DE L'ABBÉ COUSIN
ASCQ

ROUSERÉ-KIERS

CAFÉ
TABACS
JOURNAUX

« Siège de l'U.S.A. »

6, RUE G. BARATTE - ASCQ
Tél. 56 01 05

MAÇONNERIE
Béton armé

DALLAGES INDUSTRIELS
SOLS ANTI-POUSSIÈRES



S.A.R.L. des Etablissements

SELOSSE Frères



47, Boul. Montalembert - Vil. d'Ascq
Tél. 56 09 57

1, Rue du M^{ai} Leclercq - Gruson
Tél. 79 58 82

SERRURERIE D'ART
ET INDUSTRIELLE
TÔLERIE

L. PHILIPPE et LAURIDANT

32, RUE PAUL LAFARGUE - LILLE
Téléphone 54 80 41

31, Rue du D^r Roux
23, Rue Masséna
ASCQ

ENTREPRISE DE BATIMENTS

DELEMARLE-SAVARY

Spécialité de plafonds suspendus
Plâtrerie - Cimentage - Façades
Cheminées - tous genres
7 bis, Rue J.-B. Lebas
VILLENEUVE D'ASCQ
Tél. 56 09 97

GARAGE

DELESALLE

Agence SIMCA

38, RUE DU D. ROUX - ASCQ
Téléphone 56 19 66

HOME - PEINTURE

3 et 5, RUE DU MOULIN D'ASCQ
VILLENEUVE D'ASCQ
Téléphone 56 09 04

Son magasin pour tout ce qui concerne l'embellissement de votre maison.

- Peinture - Papiers peints
- Bois et verres
coupés à vos dimensions

Son entreprise pour l'exécution de vos travaux.

MATÉRIAUX
DE CONSTRUCTION

CHARBONS

TRANSPORTS

Ets DROULEZ

20, RUE DU DOCTEUR ROUX, 20
VILLENEUVE D'ASCQ

Tél. : 56 12 29 R. C. Rx 61 B 66

M^{me} GRIMONPONT

CRÈMERIE Café « MEO »

96, Rue de l'Abbé Cousin
VILLENEUVE D'ASCQ
Téléphone 56 03 74

ENTREPRISE DE
CHARPENTE - MENUISERIE



Vente bois détails - Panneaux - Contreplaqués

21, Rue du 8 Mai 1945 59650 VILLENEUVE D'ASCQ Tél. : 56 13 03

GARAGE - STATION - SERVICE
JEAN

DEMAILLY

Agent FIAT

278, RUE DES FUSILLÉS - RN 41
VILLENEUVE D'ASCQ
Téléphone 56 16 37

MAISON

BETHENCOURT

LINGERIE
BONNETERIE
CHAUSSURES

36, RUE DU GÉNÉRAL LECLERCQ
SAINGHIN-EN-MÉLANTOIS

RESTAURANT L'ESCALE

80, RUE DES FUSILLÉS
VILLENEUVE D'ASCQ
Tél. 56 13 29

JEAN-LUC

DEPOORTER

CARRELAGE
CIMENTAGE
CHEMINÉES
FEU DE BOIS



90, Rue des Fusillés
VILLENEUVE D'ASCQ

Marcel DESPREZ

DEVIS GRATUIT

électricité générale
chauffage électrique

87, RUE DES FUSILLÉS - 59650 VILLENEUVE D'ASCQ

TEL. 56 05 76

Pour tous vos problèmes de fermetures

Volets roulants, persiennes, Jalousies, Portes de garage, Stores vénitiens, Cloisons extensibles, etc...

CONSULTEZ JEAN LANGLARD

101, RUE DES FUSILLES VILLENEUVE D'ASCQ

Tél. : 56 13 09 et 56 19 96

DEVIS GRATUITS SANS ENGAGEMENT

R. C. 72 A 289

MEUBLES de tous styles

Fabricant-Artisan

Cuisines sur mesures

Raymond LAMMERTYN

Literie SMATEX - PIL

Facilités de paiement

Service après-vente assuré

Tél. 56 00 16 R.M. 32886559

139, Rue Gaston Baratte

59 - VILLENEUVE D'ASCQ

ASCQ

Suite de la page 5

tent à son postillon : Herr von Richter ! Meiner Kampf ! Don Alvarez ! Cuco Madino ! Prima d'Ali Cantes.

Et alors notre brave chtimi avec l'accent du plus pur patois nordique de répondre : « Cha va, cha va. Rintez tertous et que l'dernier ferme l'porte.

Mais sa popularité comme sa compétence ne s'arrêtèrent pas là et après quelques études sociologiques on ne l'appelait plus dans le milieu hôtelier que : Le grand Alexandre du Lutétia. Il se lança ensuite dans la connaissance des langues étrangères et ces progrès furent si concluants que la direction décida de changer sa casquette de portier contre une autre portant l'inscription « INTERPRETE » et de plus en plus son nom devint comme un leit-motiv dans les quartiers de Paris. Faut-il alors s'étonner qu'il y ait dans notre capitale le Pont Alexandre III comme il y a près de Limoges le pont des Min-teux en souvenir des poilus de 14-18 du 43^e Régiment d'Infanterie.

Tout en flânant c'est là qu'ils allaient raconter leurs prouesses tant galantes que guerrières.

Ce vieux pont de briques vermoulu par le vent et la mousse s'appelait le pont Saint Yrieux qui franchissait la Haute Vienne.

Excusez-moi : c'est un reflet fugace de mon passage en cet endroit en mai 1916.

Si vous voulez corser cette lecture ajoutez-y votre petit grain de sel avec l'accent méridional, genre Monsieur Brun de Marseille ou mieux encore, pour rester fidèle à votre origine, eh un patois nordique genre Moulin-Lille.

Si vos moyens financiers vous permettent à Noël, de vous expatrier dans un pays où jaillit l'or noir, vous pourrez dire à vos hôtes cette phrase tant citée par nos parlementaires : « Nous on n'a pas le pétrole mais on a des idées - ».

G. Hétiuin

SPORT et LOISIRS



DIGUE

58, Rue Gambetta - FRETIN

Caravanes neuves
Caravanes occasion
Aménagements
Accessoires
Camping
Sport
Détente
Loisirs



AGENCEZ DIRECTEMENT NOS PRODUCTIONS DANS NOS 150 MAGASINS

128, Rue Gambetta - LILLE

LE CRI AUX ECOUTES

Olé !

Une belle galerie s'était déplacée le dimanche 13 octobre au stade Gaston Baratte où Ascq rencontrait Ampère. La lutte fut acharnée et les Ascquois eurent fort à faire, il est vrai qu'ils étaient de taille à affronter l'équipe Lilloise.

Autour du terrain, il y avait les habitués bien sûr, je ne parlerai pas des femmes de joueurs, plus acharnées encore que leurs époux à vouloir gagner.

Il y avait aussi l'équipe de Juniors qui était venue en renfort supporter ses « grands frères » de l'Equipe 1e. Il fallait les entendre ! Pour un peu, on se serait cru aux Arènes de Madrid un jour de fiesta ! Faute de El Cordobès et du taureau nos juniors encourageaient l'Equipe Ascquoise, sifflant, huant (gentiment) les adversaires, criant pour stimuler les actions menées par nos joueurs. Ils surent aussi faire le silence aux moments décisifs, en particulier quand Jean-Philippe RIFFAULT tira le pénalty, respectant ainsi la concentration de leur ami.

Ce sont là de bons supporters, encourageant les joueurs quand il le faut, et cela dans la bonne humeur. Par leur attitude, ils ont aidé à la victoire. Et nous espérons qu'ils viendront souvent, et pourquoi pas chaque dimanche, supporter leur équipe qui en a besoin.

Distinctions

C'est avec plaisir que l'Union Sportive Ascquoise adresse à M. Michel POLET ses chaleureuses félicitations pour la distinction qui lui a été attribuée au sein de la Jeunesse et des Sports.

Elle se réjouit de cette marque d'honneur si méritée qui vient couronner des années de dévouement à la cause sportive.

★

Tous les amis de Michel SLABIK, et ils sont nombreux à l'U.S.A., le félicitent bien sincèrement pour la Médaille qui lui a été remise récemment au titre des Anciens d'Afrique du Nord.

A cette occasion, ils lui redisent leur amitié, car Michel est parmi nous depuis très longtemps et, s'il ne joue plus, il supporte chaque dimanche l'équipe première.

Un accident

L'équipe 1ère nous a habitués depuis le début du Championnat à des beaux matches toujours couronnés par une victoire. Aussi lorsque le match contre St André se solda par une défaite, nous étions tous déçus.

Alors que tout allait pour le mieux, ce fut l'accident : Ascq ne méritait pas une défaite, il était largement à la hauteur. Mais l'arbitrage fut quelque peu défectueux et c'est, hélas assez choquant de voir un tel spectacle dans un milieu sportif.

Accident, c'est bien le mot, car la semaine suivante nous reprenions confiance : l'équipe 1ère recevait Lille-Ampère. Le vent étant de la partie, le jeu fut difficile. Cela n'empêcha pas notre équipe de remporter une de ces belles victoires auxquelles elle nous a habitués. A cette occasion, nous saluons l'arrivée d'un nouveau venu parmi les buteurs habituels du dimanche après-midi, Stéphane MANCHE qui marqua un but magnifique de la tête. Le cercle s'agrandit, c'est très bien, cela permet au reste de l'équipe de voir son travail aboutir.

Monsieur BEULQUE peut être fier de son équipe, cette année semble être placée sous le signe de la victoire. Il est vrai que l'équipe 1ère commence à faire beaucoup parler d'elle. Les autres équipes s'inquiètent, se déplacent, se renseignent, surveillent, se demandant ce qui a pu se passer chez les Ascquois !

Eh bien ! Non, Ascq n'a pas recruté de vedettes. L'équipe est à peu près la même que l'an dernier, avec un petit quelque chose en plus. Quoi ?

Peut-être une meilleure connaissance des joueurs, entre eux, enfin le désir de lutter, de se défendre, de vaincre. Peut-être aussi une ligne d'avants imparables...

Certainement un entraînement plus complet et mieux suivi (Et qui devrait l'être plus encore !).

Le nouvel entraîneur de l'Equipe fanion n'a pas encore révélé son secret, toujours est-il que nous lui devons de beaux dimanches. Son travail, sa méthode ont porté leurs fruits. Merci donc à Daniel CASEMODE qui entraîne notre équipe deux fois par semaine et qu'il entraîne fort bien, à en juger par les résultats.

A.D.

Faites connaissance avec notre Ecole de Foot-Ball

Dès septembre, nos plus jeunes joueurs ont pris la route du stade... En effet, chaque mercredi à 14 h., le vieux stade Gaston Baratte ouvre ses portes à nos 30 poussins. Et, c'est sous la direction de Messieurs G. DEFFROMONT et L. ROCHE que chacun écoute avec attention les conseils de nos responsables.

Par tous les temps, nos petits gars s'échauffent, font de la gymnastique, apprennent à tirer des corners, des pénalties, à faire des touches, à jouer au football...

Par différence avec l'année écoulée, les jeunes rencontrent des équipes locales chaque samedi ou dimanche au lever de rideau de l'équipe première. En effet, nous pensons que le meilleur moyen de se perfectionner est de rencontrer d'autres formations. A cette époque de la saison, le bilan est satisfaisant, nos deux équipes « Poussins » se comportent bien.

Semelles Orthopédiques
Fournisseur agréé S.S. sous n° 4098

Louis LARDEUX

Chaussures — Réparations
Produits d'entretien TANA
118, rue G. Baratte

Villeneuve d'Ascq - Tél. 56 03 38

Nos photos vous donnent donc la preuve de l'attention que portent les plus jeunes au football et leur désir de bien faire. Mais ce désir de jouer et de gagner, ce sont les délégués et les entraîneurs qui peuvent leur donner.

Aussi, il est très juste, de souligner ici la part importante qui in-

combe à nos amis Gérard DEFFROMONT et Lucien ROCHE. Ils sont ainsi les premiers à leur enseigner la pratique du football et à leur insuffler le virus du ballon rond.

Tous deux ont d'ailleurs compris le rôle qu'ils pouvaient tenir au sein de notre club, et bénévolement, ils consacrent chaque mercredi après-midi aux jeunes espoirs.

Gérard DEFFROMONT a été joueur à l'U.S.A. depuis de très nombreuses années ; il a fait partie de l'équipe première et a été capitaine de l'Equipe C depuis sa création en 1966. Toutefois, il a décidé d'arrêter de jouer depuis cette saison et d'apporter son aide à l'entraînement des plus petits. Nous ne pouvons que le féliciter et le remercier sincèrement.

Lucien ROCHE est plus jeune à l'U.S.A. mais, spontanément, il a proposé ses services, et nous lui en sommes reconnaissants. Lucien est incorporé en équipe C, dite « vétérans », bien qu'il ne le soit pas en réalité, et l'année dernière, il a été sacré « Monsieur Buteur ». Nous sommes persuadés qu'il fera découvrir le chemin des filets à nos jeunes recrues.

Bravo et Merci à tous deux.

Il y a lieu de rappeler enfin que Messieurs J. Yvon BEULQUE et D. LEDEZ participent à cette activité et que lors de la saison 74-75, ils étaient les animateurs de notre école de Football.



* * *
 Sur le terrain
 Garde ton **SANG FROID**
 * * *

Ballons, maillots,
 Survêtements,
 Chaussettes, shorts...
 Prix spéciaux
 aux Clubs TRICANO
 Pour tous vos articles de sport
TRIGANO - Club
 75, Rue du Molinel - Lille Téléphone : 57 39 82

CYCLES
 CYCLOMOTEURS
 VENTE
 RÉPARATIONS
Joël DERACHE
 16, Rue Abbé Cousin - ASCQ
 Tél. 56 01 95

CAFÉ - BRASSERIE
chez BIM
 33, PLACE DE LA GARE - ASCQ
 Jeux - Jucke-Box
 Couscous tous les mercredis
 Spécialités sur commande
 Cassoulet, choucroute
 Tripes Niçoises

ets delqueux
 Téléphone : 56 13 67
 PEINTURE - REVÊTEMENTS

PLOMBERIE - ZINGUERIE
 INSTALLATIONS SANITAIRES
 Eviers, salles de bains,
 lavabos, W. C.
LEFEBVRE-MANIA
 49, RUE MASSENA - ASCQ
 7, RUE COLBERT - ASCQ

Viande de premier choix
 Volailles - Poulets à la broche
 BOUCHERIE - CHARCUTERIE
SABIN - DORCHIES
 68, Rue Gaston Baratte - ASCQ
 TEL. 56 14 81

Réception :
 LE MARDI
 de 16 à 19 heures
 LE SAMEDI
 de 9 à 12 heures
 et sur rendez-vous
 Pour toutes vos ASSURANCES
 consultez
J.-P. BEAUCAMP
 4, Rue J.B. Lebas - ASCQ Villeneuve d'Ascq Tél. 56 03 10
 Tél. Lille : 56 70 82

On se souvient que l'on sert bien
 chez BEGHIN et on y revient
 BOUCHERIE - CHARCUTERIE
BÉGHIN-SCREVE
 viandes de 1^{re} qualité
 volailles - lapins
 9, Rue Kléber - ASCQ Tél. 56 14 67
 mardi, jeudi, samedi
 toute la journée
 et tous les jours l'après-midi

Pour vos carrelages, mosaïque,
 Cheminées rustiques,
 adressez-vous chez :
DECERF
 97, Rue des Fusillés - ASCQ
 48, Rue de la Petite Chapelle - LESQUIN

DANI service
 Toute l'ALIMENTATION
 en libre service
 PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - Tél. 56 14 19
 4, RUE MASSENA - Tél. 56 03 57 - VILLENEUVE D'ASCQ (ASCQ)

Salon Bénédicte
 COIFFURE
 DAMES
 9, Rue Négrier
 VILLENEUVE D'ASCQ

ALIMENTATION GÉNÉRALE
 PRIMEURS
ROUZÉ - DELITTE
 96, RUE G. BARATTE - ASCQ
 TEL. 56 00 05

Vestiaire de l'U.S.A.
 Route Nationale Ascq - Tél. 56 14 06
 Monsieur et Madame F. Saeleuve
Café des Sports - P.M.U.


CAFÉ
 DE
 L'ÉTOILE
 Billard Toulet Siège de l'ECA
 Téléphone : 56 12 25
 92, RUE G. BARATTE - ASCQ

Chauffage Central
 Sanitaire
 Adoucisseurs d'eau
 Installations de Cuisines
Ets SZAFONI-LESAFFRE
 6 bis, Rue C. Duquesnoy - Chereng
 Tél. : 79 36 92 - R. C. 124.72.59

Gerbes de mariés - Vases - Plantes garnies - Gerbes
 Croix - Couronnes mortuaires - Tulipes - Glaïeuls
 Dahlias - Geraniums - Chrysanthèmes - etc...

M. ARBAULT
 FLEURISTE
 29, RUE NÉGRIER - ASCQ

Station Service TOTAL
 Garage « LA COMÈTE »
L. WEEXSTEEN
 Agent PEUGEOT
 24, Rue des Epoux Labrousse
 Villeneuve d'Ascq Tél. 56 03 95

PARCS - JARDINS
El. Gilmet
 * * *
 ASCQ Téléphone : 56 09 08

CYCLES
 CYCLOMOTEURS
 RÉPARATIONS
 ENTRETIEN
P. NOULLET
 14, RUE DES FUSILLÉS - ASCQ

BOULANGERIE
 PATISSERIE - CONFISERIE
 GLACES
R. DELFOLIE
 Tél. 91 28 42
 45, Rue Charles Ronsse
 Villeneuve d'Ascq

ALIMENTATION GÉNÉRALE
 CAFE
JULES TILLIEZ
 17, RUE THIERS - ASCQ

ENTREPRISE DE DÉMOLITION
DORCHIES Louis et Cie
 Vente de matériaux neufs et réemplois
 106, RUE COLBERT - TÉL. 56 13 78 - VILLENEUVE D'ASCQ

VIDANGES
FOURNIER
 26, RUE KLÉBER - ASCQ
 Téléphone : 56 03 19

AUTO-ECOLE
MICHEL
 1, Rue du Docteur Roux
 ANNAPPES
 Téléphone : 56 00 83
 Moniteur diplômé
 Prend et ramène à domicile

LE FILM DE LA SAISON

EQUIPE 1 A

E.C. CAMPHIN-U.S. ASCQ

3 A 2

Les rencontres délicates seront décidément autant de désillusions pour notre équipe incapable d'extérioriser dans des conditions difficiles ses qualités pourtant évidentes.

C'est par manque de nerfs qu'ici à Camphin notre équipe a perdu, battue par une formation locale pourtant moins brillante mais si efficace.

Les conditions de jeu aussi (petit terrain) ne l'avantageaient pas, mais il lui aurait fallu tempérer son jeu, rechercher la faille dans une défense facilement regroupée plutôt que d'attaquer aveuglément et bien souvent fébrilement.

Car, mis à part les cinq dernières minutes où le découragement la prit, la formation ascquoise aura exercé un pressing constant que seule la prestation extraordinaire du gardien local enraya en de multiples occasions.

Image de notre fébrilité le but encaissé dès l'engagement, nos défenseurs restant figés sur une balle en profondeur habilement exploitée par l'ailier droit local. Heureusement, dans les cinq minutes suivantes, Marc DENIS égalisait exploitant une montée de Marc DEKOKER et une feinte habile d'O. MANCHE. Le second but qui chauffait sous la pression ascquoise ne sera hélas pas marqué, M. DENIS échouant par 2 fois sur le goal en l'occurrence très chanceux, puis J.P. RIFFAULT se voyant subtiliser le ballon par le même gardien alors que la cage s'annonçait béante.

Sur un contre au contraire Camphin marquera en exploitant une fois encore des hésitations de nos défenseurs.

Après la pause rien n'était pourtant joué, mais en confondant vitesse et précipitation, nos joueurs perdront avec leur conviction, le gain de la rencontre.

P. BOURDEAUD'HUY égalisera pourtant (60ème) sur exploit personnel, mais peu à peu nos attaquants faibliront, seul M. DENIS secouant plusieurs fois le cocotier par 2 « têtes » magnifiques et par quelques ruchs qui pouvaient connaître le succès avec la participation de tous. Mais, à ce stade là, le moral de certains était ébranlé

et, alors que le match nul pouvait passer pour un pis aller, un corner hativement concédé voyait Camphin arracher la victoire qui paradoxalement pouvait devenir déroutante pour nos couleurs sans une certaine précipitation des attaquants locaux dans les dernière minutes.

Curieux football qui voit une équipe pouvant gagner dans des conditions normales par 3 ou 4 à 0 repartir avec une défaite méritée si l'on estime que les qualités morales doivent être au moins l'égal des qualités physiques.

J.Y.B.

EQUIPE 1 C

**MATCH CONTRE
P.P. NEUVILLE**

Pour jouer plus tôt - les «vieux» ont certaines obligations - nous prenons le chemin du stade Gaston Baratte. Hélas ! Pour affronter Neuville, que nous avons dominé l'année dernière, nous ne sommes que dix. Heureusement, Gérard CUFFIAUX, alors qu'il est souffrant, vient nous encourager et accepte au pied levé de jouer dans les buts, aux lieu et place de son cousin. Le match est arbitré par Marcel Burgraeve et débute avec un quart d'heure de retard. Dès la 15e minute de jeu, l'avant-centre neuvillois inscrit le premier point, en prenant la défense de vitesse. Nos avants par contre ne trouvent pas la pointure et bien vite l'ambiance se dégrade. Il est vraiment difficile de vieillir, surtout en sport. Neuville marque un deuxième but et nous parvenons à réduire l'écart avant la pause.

Tout est encore permis. La deuxième mi-temps, nous nous accrochons mais à peine avons nous égalisé que notre adversaire inscrit une troisième but. C'est sur le score de 3 à 2 que sera donné le coup de sifflet final. Le match était à notre portée, si nous avions accepté de jouer à notre rythme... Encore merci à Gérard.

**MATCH CONTRE
I.C. CROIX**

Le match se joue à 10.30 h. au stade BEAUMONT, où pas une seule herbe ne pousse. Déjà l'an dernier nous avons évolué sur ce terrain, difficile à négocier, et nous avons essuyer un cuisant 6 à 0.

Ce dimanche, pas moins de huit absents : des blessés, des malades... Malgré cela, l'équipe, composée d'un junior, de joueurs souvent sur la touche, ou de joueurs ne pratiquant plus régulièrement - n'est-ce pas Jean Beulque ? - va fournir une opposition valable à nos adversaires, puisqu'au bout d'une heure, le score est toujours vierge. Il faut dire que nous faisons feu de tout bois et notre camarade Jean-Claude Périn, dans les buts, nous sauve notamment de deux situations dangereuses. Mais sur un corner bien tiré sur la tête de l'avant-centre, la balle passe entre les jambes de notre ami Jean-Claude. Le moral en prend un petit coup, mais surtout la fatigue commence à se faire sentir, et logiquement CROIX marque un deuxième but.

Ah ! Si nous avions eu notre buteur, si nous avions en... Regrets inutiles !

A signaler spécialement l'esprit sportif de certains de nos camarades qui ne cherchent plus à prouver quoi que ce soit. La semaine dernière, Gérard Caffiaux, cette semaine Jean Beulque et Jean-Claude Périn, à qui l'on fait jouer les utilités !

**MATCH AMICAL CONTRE
DUJARDIN.**

Pour tenter de reconstituer l'esprit d'équipe et maintenir une forme physique précaire, un match était conclu avec l'équipe corporative des Ets DUJARDIN. Enfin nous avons un gardien de but : Jean-Paul Blanquart. En première mi-temps, il ne fut guère sollicité, la domination de nos avants ayant été concrétisée par deux buts. La seconde mi-temps fut la répétition de la première, et ce n'est pas la présence de Marc DELATTRE — qui évolue habituellement en 2A — au centre de la défense de Dujardin, qui empêcha notre ami Lucien ROCHE d'inscrire de nouveaux points, pour porter le score à 5 à 0.

Dans les cinq dernières minutes, volontairement, la défense se relâchait pour permettre aux avants adverses d'inquiéter notre gardien : c'est sur l'un de ces tirs que Jean-Paul s'affalait prématurément dans sa surface, laissant la balle claquer sur les filets.

Bon match, mais en championnat, la réplique est toute autre et dimanche prochain, il faudra en découdre avec le S.C. WATTRELOS.

J.D.

Burlesque tragico comique en gare de Lille

Le héros appartient à la grande famille de « Ceux du rail » où l'on trouve le bon goût, l'esprit d'à propos dans le discernement et l'œil vif et éveillé aux moindres vicissitudes de cette remarquable Administration.

Sa particularité était celle d'être à cheval sur le règlement et à la S.N.C.F. c'est une qualité qui porte ses fruits.

Dernièrement sur le quai n° 7 en gare de Lille, notre brave homme s'obstinait à ne pas laisser partir le train 92725 de 10.06 h. en direction de Bruxelles. La raison bien simple était qu'il y avait comme un bruit dans une roue et sans doute une paille dans le moyeu.

Sentant sa responsabilité engagée et conscient d'éviter une catastrophe, il s'opposait avec énergie au départ de ce rapide.

Cet incident, après quelques vérifications, aurait pu passer inaperçu mais, justement dans le compartiment, il y avait la présence de l'épouse de ce chef mécanicien et par surcroît chef de train. Cette dernière, en termes piquants n'hésitait jamais de critiquer faits et gestes de son mari.

Ecoutez-la plutôt dans sa verve intarrissable, un peu naïve mais quand même très agressive.

« Ben, Amédée, toi qui dis qu'à la S.N.C.F. tout est prévu, que c'est un automatisme parfait, que tout est minuté ; le vert qui succède au rouge : c'est le permis de passer. Vient le rouge, tu peux plus passer et si tu baisses les yeux à tes pieds, tu peux lire STOP en gros caractères.

Les sonneries se mettent en branle, les barrières se ferment et l'aiguilleur est prêt pour des manœuvres éventuelles. Comme tu dis si bien et que tu racontes si mal : un mécanisme d'horlogerie qui dépasse de loin les merveilles du Walt Disney américain.

Je suis navrée, mon cher Amédée, mais dans ton système il y a un os : tu n'as même pas, comme le plus commun des automobilistes, une simple roue de rechange dans ton tender ! »

Je n'ai pas voulu vivre les dernières minutes de cette petite scène conjugale, et sagement je me suis dérobé en prenant la navette du petit train qui arrête à chaque brin-de-queva.

G. Hétiu